

Anno 1741 Fredagen d. 6. October, paa høyædle og velbaarne Hr. Justitsraad Carisius til Constantinsborg hans Vegne er indfunden sig Ridefogden Peder Thomsen fra bemelte Gaard udi Stervboen i Jens Pedersen Møllers iboende Mølle udi Edslef, med tiltagne 4 Worderingsmænd, naflig Jens Møller af Pinds Mølle, Niels Vesten af Aaboe, Michel Nielsen af Wormslef og Peder Andersen her af Edslef, for da ifølge Loven at forrette Registrering og Wordering, samt Skifte og Deeling efter Jens Pedersens Hustru Anne Michelsdatter, som boede og døde her i Møllen, dend 6. Sept. sidstleden. Mellem hendes efterladte Mand paa dend ene Side, og deris i Ægteskab sammen aufløde Børn, som endnu lever, nemlig en Søn Peder Jensen 23 Aar, Anna Jensdatter 18 Aar, Maren Jensdatter 16 Aar, Karen Jensdatter 13 Aar, Anna Johanne Jensdatter 8 Aar, Michel Jensen 5 Aar, Niels Jensen 3 Aar og Anna Jensdatter 4 uger gl, som alle er hjemme hos deris Fader, paa dend anden Side. Paa deris Weigne som Værge og Formynder mødte Jens Rasmussen af Bering, blev saa i deris herværende Overværelse foretagen Registrering, Wordering som følger:

	Tin.	
5 Tinfade og 2 Tallerkener 1 vog, 7 stk. a. 10 m.	4 rd.	6 sk.
	Messing.	
1 Sengebækken	1 rd.	2 m.
1 Messing Kiedel		5 m. 8 sk.
1 dito bedre - er mindre	1 rd.	
1 dito nok mindre		3 m.
1 dito ny mindre		3 m.
" Messing Lysestager		8 sk.
1 gl. Furfad		2 sk.
Morter og med Støde		4 m. 8 sk.
	Kaaber.	
1 Kiedel igien med Laag		7 m.
1 dito		5 m. 2 sk.
	Jernfang.	
1 Jerngryde		4 m. 4 sk.
1 Pande		2 m.
1 liden Pande		6 sk.
1 Rist		12 sk.
1 Ildskovl		5 sk.
1 Ildklemme		5 sk.
2 Skorstenskroge	1 m.	
2 Øxer	3 m.	
1 liden Sauge	1 m.	
1 Bue Saug		14 m.
1 mindre dito		5 sk.
3 smaa dito Sauger	1 m.	
1 stor Naur		12 sk.
1 dito		10 sk.
1 Kakkelovn med ?	6 rd.	
tvende smaa Nauer		12 sk.
1 Hammer		6 sk.
1 stor Smedehammer	2 m.	
1 buud Kiste ???		4 sk.
1 Knibtang		8 sk.
1 liden Hammer		2 sk.
1 grau Spade		4 sk.
2 Tørvejern	3 m.	
1 Hølee	2 m.	8 sk.
1 dito ringere	1 m.	8 sk.
1 dito nok ringere		6 sk.
1 Skier Kiste	2 m.	
1 Haand ?	1 m.	
1 Hug Jern		6 sk.
1 mindre dito		3 sk.
2 dito mindre		2 sk.
4 spigerborer		8 sk.

1 Næbtang			4 sk.
1 gl. Bøtte	2 m.		
1 Jernstang	1 m.		4 sk.
1 Ballie Jern	1 m.		4 sk.
2 gl. Pistaaler uden Laas			8 sk.
		Træfang.	
1 Fur Bord med 4 ?	1 m.		8 sk.
1 Fur Benck Kiste	2 m.		
1 Under Fur Benck at side paa	1 m.		
1 Eege Skab med 5 Laager af 3 Lagse?	4 m.		2 sk.
1 liden Permie ? at sætte glaser i	2 m.		
1 Skab staar paa tre Føder	4 m.		
1 gl. Eege Kiste med Foed	2 rd.		
1 Fuur Skriin med Nøgle og Laas	2 m.		8 sk.
1 lidet gl. Eegeskiin			8 sk.
3 gl. Stoele	1 m.		
1 gl. Sengestød med Himel	1 rd.		
1 Mangel Fiel og Stang.			4 sk.
1 Fur Bord med en Skuffe	1 m.		8 sk.
2 Bencker at siide paa	1 m.		6 sk.
1 gl. Fur Skab	4 m.		
1 Eege Kiste med Jernbeslag	2 m.		2 sk.
1 half Sengestød af Fur	1 m.		
1 gl. Stoel			4 sk.
1 gl. Fur Bord			12 sk.
2 gl. Bencke			6 sk.
2 smaae Stoele			4 sk.
1 Sængestød	4 m.		4 sk.
1 Speyl	1 m.		
2 Hiølleer ?	1 m.		
2 Sten Kruser med Tinlaag	1 m.		8 sk.
1 Skab			2 sk.
1 stor Støbkar	2 rd.		
1 mindre dito	1 rd.		
1 dito nok mindre	2 m.		
2 dito endnu mindre	1 m.		4 sk.
1 Baandtønde af Fuur			8 sk.
1 Ølltønde af Eeg	1 m.		
1 liden dito	1 m.		
3 smaae Fierringe			12 sk.
1 Ølltragt			8 sk.
2 Eegestripper			5 sk.
1 Flødbøtte			6 sk.
3 Bimpler af Eeg			12 sk.
2 Drøfttrug			4 sk.
1 Saug			4 sk.
1 Lægen			8 sk.
1 Braede			4 sk.
1 Træsie			4 sk.
2 Hiulbaare			4 sk.
4 Solle	1 m,		8 sk.
1 Sælle			12 sk.
7 smaae og store Baandtønder	1 m.		6 sk.
2 gl. Eege Kister	4 m.		8 sk.
nok 1 gl Ølltønde	1 m.		8 sk.
1 Bagtrug	1 m.		
1 Ege Syskriin uden Hængsel			8 sk.
20 Mælkkar a. 3 ?	3 m.		12 sk.
		Sængeklæder.	
1 Olmerdugs Overdyne stribet	3 rd.		
1 stribet Aalmerdugs Overdyne	5 m.		8 sk.
1 gl. Vadmel's dito	2 m.		

1 Olmerdugshovedpude		2 m.	
1 dito		1 m.	
1 dito Olmerdugs			8 sk.
1 Omhæng til en Seng bestaar af 3 stk, dertil 1 kappe	1 rd	4 m.	
1 Sengeklæde		1 m.	8 sk.
1 Aalmerdugs Overdyne med grønne Striber	1 rd.	4 m.	
1 nye graae Vadmels Underdyne	1 rd.	2 m.	
1 Baalster Dito	1 rd.	2 m.	
1 stribet Baalster Hovedpude		1 m.	8 sk.
1 rødtribet dito		1 m.	8 sk.
1 blaastribet Aalmerdugsoverdyne	3 rd.		
1 Baalster Underdyne	1 rd.	3 m.	
1 blaastribet Olmerdugshovedpude		1 m.	8 sk.
1 dito ringere		1 m.	
1 graae Vadmels dito		1 m.	4 sk.
I Herberget Sengeklæder.			
1 gl. Aalmerdugs Overdyne		3 m.	
1 Baalster Underdyne	1 rd.		
1 Olmerdugshovedpude		4 m.	
1 liden dito			4 sk.
1 Skindpude		1 m.	
1 stribet Bord dæck ?		4 m.	8 sk.
Liintø.			
1 Drejelsdug	1 rd.	2 m.	
1 mindre dito		3 m.	
1 gl. dito		1 m.	4 sk.
1 par Hørlærreds Lagner	1 rd.	4 m.	
1 par Lærredspudevar		3 m.	
1 par dito ringere		3 m.	4 sk.
1 dito Pudevaar		1 m.	10 sk.
1 par Blaarlærreds Lagner	1 rd.		
1 par dito ringere		5 m.	8 sk.
1 par dito		5 m.	8 sk.
1 par dito ringere		3 m.	
1 par dito		3 m.	
1 dito paa Bunden		4 m.	
1 Haandklæde			6 sk.
Dend salig Kones Gangklæder.			
1 sort Klædes Kiol	7 rd.		
1 gl. dito	4 rd.		
1 brun dito	9 rd.		
1 dito af hiemmegiort Tøe brun	2 rd.		
1 Rød Taftes Skiørt	2 rd.		
1 Cassimirs dito		5 m.	
1 blacket dito hiemmegiort		4 m.	
1 Sashes Trøye		5 m.	
1 gl. rød Taftes Trøye		3 m.	
1 brun Klædes Trøye		3 m.	
1 gl. Kantons Kaabe		2 m.	
1 graae Vadmels Kappe		3 m.	
2 blaae Hynder		1 m.	
1 Sølf Bægger, som af Worderingsmændene er taxeret for	4 rd	3 m.	
Fæl Creaturer.			
1 sorthielmed Koe 16 aar	3 rd.		
1 sort hielmed dito 13 aar	4 rd.	4 m.	
1 sort hielmed dito 10 Aar	6 rd.		
1 saunsort dito 8 aar	6 rd.	2 m.	
1 sort hielmed Kvie 3 aar.	3 rd.	1 m.	
1 dito sorthielmed 2 aar	1 rd.	2 m.	
1 dito black broget 1 aar	1 rd.	3 m.	
8 stk. Faar, et Lam vorderet for	4 rd.	5 m.	8 sk.
4 Gies og 1 Gasse	1 rd.	1 m.	8 sk.

## Bæster.

1 blaaagraae Hest	9 aar	17 rd.	
1 sort brun dito	6 aar.	12 rd.	
1 sort dito	19 aar.	6 rd.	
1 brun blæsset Hoppe med Føl	8 aar	11 rd.	
2 Sou Sviin a.	?	1 rd.	2 m.
4 Polte		3 rd.	2 m.
6 Griise		1 rd.	

## Vogn Redskab.

1 Vogn med fire beslagne Hiul og alt sit behør	11 rd.	4 m.
1 dito ringere med Træhiul og ? hvis der- til behøves	4 rd.	4 m.
2de bagplove dertil 3 Jern og behørig drættetøj	2 rd.	3 m.
2 Harver		3 m.

Dernæst foregav Enke Manden Jens Møller at hand ? 4 tdr. Hartkorn eiende beliggende paa Edslef Byes Mark, som skiødet her ligger under Mandens Forvaring nærmere forklarer same Hartkorn blev af Vorderingsmændene ansat og taxeret hver Tønde Værdi for 33 rd. 2 m. som vær ialt 133 Rd. 2 m.

Endnu fandtes et Skiøde, som Mølleren er skiødet og tilhandlet bonde eyet i Bundgaarden i Edslef, hvilket udi blev ansat og taxeret for 133 rd. 2 m. Nok angaf Jens Møller at have rede Penge til gode hos efterskrefen: hos Peder Rasmussen udi Koldt 6 rd. 4 m. hos Jens Nielsen ibidem 6 rd. samt hos Michel Nielsen ibidem 3 rd. 2 m. hos Søren Jensen her i Byen tilgoede 1 rd 2 sk.

Kornet, som i Laden forefandtes u-torsken blev af Vorderingsmændene nøye betragtet og efterseet, da efter deris Skiønsomhed og angifven icke meere er end nødvendig til de mange Børn og Folks Underholdning, som herved kand giøres nødigg Møllen og der fordi samme Korn icke Boen til nogen Beholdning bliver bereignet.

Saa erbyde Jens Møller sig alle Skatter, Restancer, Hosbonds Landgilde med videre, da imod at vil paatage .og icke hans Boe til Besværing eller Udgift i nogen Maade at bereigne, blev saa Jens Møller, Børnenes Medformyndere samt alle tilstødeværende tilspurgt, om de meere vidste Boen med Rette at tilhøre og dend til Indtægt at bereigne, hvortil de alle svarede Ney, det de gandske icke vidste nogen enten at være forbigaaed eller forglemt men rigtig at være angiven og i Pænnen anført Boen til Indtægt alt hvis den med rette tilhøre, Summa Boens Indtægt bedrager sig ialt 500 Rd. 4 m.

Følger nu dend paa Møllen hæftede Besværing, Brøstfældighed og Udgift, Møllerhuset, Qværnværket og Omløbet blev af de 4 Worderingsmænd nøye efterseet og taxeret dets Reparation for 40 Rd. Jens Møller fordrede Omkostningerne som var tilgaaende paa hans sal. Konnes Ligfær og Henflýing til sit Hvilested i alt er 16 rd. Siden Jens Møller alt er en gammel og undertiden sygelig Mand, kand icke vides, hvor snart dend almægtige Gud hannem behager at bortkalde. Saa udtages til hands Ligfær lige imod dend sal. Konnes 16 rd.

Nok angaf at være hands Søn Peder Jensen skyldig for tilgodehavende Løn 26 rd. 4

Tieneste Pigen Maren Rasmusdatter have tilgode et halft Aars Løn, som er 2 rd.

Hvilken til Boens Udgift, baade til Skifteboens Bekostning og andre Udgifter, hvor Jens Møller indstændig angievendes at icke af hans Boes beholdne Midler til Udgift skulle bereignes.

Hvilken hans Paastand giver? , kand blive ved Magt kiendes, allerhelst det skeer til hans Børns Tarv og Bæste. Siden hand og her for Rätten erklære, at ingen som noget retmæssig ham at fordre, skal rigti og redelig blive afbetalt uden paaanke i alle Maader.

Summa Boens Udgift bedrager sig ialt	100 rd. 4 m.
Liquideres og substraheres Udgift mod Indtægten bliver så øvrig at	
dele mellem Jens Møller og hans Børn	400 rd.
da at han selv tilkommer, efter Loven, dend halfve Deel=	200 rd.
Børnenes bliver da paa Broderlodder	36 "2 m 3 sk
og paa Syster Lodden	18 "1 m 1 l.

er da nu hver af Børnene til Arvepart efter deris Moders Død tilfaldne saaleedes:

Peder Jensen 36 rd. 2 m. 3 sk. Michel Jensen 36 rd. 2 m. 3 sk.  
 Anna Jensdatter 18 rd. 1 m. 1 1/5 sk. Anna Johanne Jensdatter 18 rd. 1 m. 1 1/5 sk. og Anne Jensdatter 18 rd. 1 m. 1 1/5 sk. At som Børnepenge desto sikker og best kand blive staaende indtil Børnene opnaar deris myndige Aar efter Loven, så er da til udlagt de 4 tønder Hartkorns Værdi, som er 133 Rd. 2 m. og 66 rd. 4 m. af Bonde øyets Værdi som gjør 200 rd., da forudset de fleste af Børnene er smaa umyndige og uopfødte bliver Penge til videre uden Rendter bestaaende, hvorimod derisfader Jens Møller lover at forsiune dem med Føde, Skolegang, ald anden skikkelig og christelig Opdragelse, blev saa Jens Møller tilspurdt om hand Møllen efterdags vil besidde, skaffe dend udi god og forsvarlig Stand, samt og betale velb. Herskabets Landgilde rigtig efterdags som tilforn uden Restanz ville besidde. Skaffe dend udi forsvarlig Stand, svare alle værende og paakommende Udgifter rigtig og redelig i alle Maader, i øvrige lover hand, samt Formynder og Boen at holde velbaarne. Herskabet samt Peder Thomsen, som Skiftet har forrettet, for dette Skifte og alt hvad de af at hand dependere uden Skade kravs og Skadelidelse i alle optænkelige Maader, er saa dette paa alle Sider i ald venlig Kierlighed sluttet, at saaleedes her i Dag er tilgaaed og passeret, bekræfter vi i Samptlig med vores Hænders Underskrift. Datum ut supra

Peder Thomsen

Som Formynder

Jens Pedersen Møller

Jens Rasmussen

Vurderingsmænd Jens Andersen Møller  
 Niels Wæsten  
 Michel Nielsen  
 Peder Andersen.

Tilføjet senere:

Min herefter tilfaldne Arvelod 36 rd. 2 m. 3 sk. er mig af Høivelb. Hr. Conference Raad Charisii rigtig udbetalt, saa ? intet under hvilke for at ? men underdanigst takker og quitterer.

Constantinsborg d. 20 Febr. 1768

Michel M.I.S. Jensen

til Vitterlighed : Sommer og Michel Jensen.

Broder Niels N.I.S. Jensen ligeledes har ieg i Dag af Høivelb. Conference Raad Charisii rigtig modtaget min, efter dette Skiftebrevs tilfald: Mødrene Arv med 36 Rd. 2 m. 3 sk. som herved for quitteres.

d. 16. Dec. 1769 N.I.S. Niels Jensen Møller.

til Vitterlighed Niels Jensen, Sommer.